



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 12 ноября 2021 г. № 3161-р

МОСКВА

### **О подписании Соглашения о сотрудничестве государств - участников Содружества Независимых Государств по охране и защите прав на объекты авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минэкономразвития России согласованный с МИДом России, Минкультуры России, Минцифры России, Минфином России, Минюстом России и Роспатентом проект Соглашения о сотрудничестве государств - участников Содружества Независимых Государств по охране и защите прав на объекты авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях (прилагается).

Разрешить Минэкономразвития России в ходе переговоров о подписании указанного Соглашения вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Считать целесообразным подписать указанное Соглашение на заседании Совета глав правительств Содружества Независимых Государств.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



М.Мишустин

## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **о сотрудничестве государств - участников Содружества Независимых Государств по охране и защите прав на объекты авторского права и смежных прав в информационно- телекоммуникационных сетях**

Правительства государств - участников настоящего Соглашения, далее именуемые Сторонами,

сознавая необходимость дальнейшего углубления сотрудничества в области охраны прав на объекты авторского права и смежных прав с учетом современных требований международного права в области интеллектуальной собственности,

учитывая важность совершенствования системы охраны прав на объекты авторского права и смежных прав в условиях развития информационно-телекоммуникационных технологий,

выражая озабоченность в связи с недостаточным урегулированием вопросов использования объектов авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"),

руководствуясь общепризнанными нормами и принципами международного права,

сознавая важность расширения торгово-экономических и культурных связей между Сторонами,

основываясь на Соглашении о сотрудничестве в области охраны авторского права и смежных прав от 24 сентября 1993 г., Соглашении о сотрудничестве в области правовой охраны и защиты интеллектуальной собственности и создании Межгосударственного совета по вопросам правовой охраны и защиты интеллектуальной собственности от 19 ноября 2010 г.,

принимая во внимание Соглашение о сотрудничестве в сфере противодействия производству и распространению контрафактной продукции от 26 мая 2017 г., а также положения Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений от 9 сентября 1886 г. с изменениями от 28 сентября 1979 г. (далее - Бернская конвенция),

Конвенции об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизводства их фонограмм от 29 октября 1971 г., Международной конвенции об охране прав исполнителей, изготовителей фонограмм и вещательных организаций от 26 октября 1961 г., Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности от 15 апреля 1994 г., Договора Всемирной организации интеллектуальной собственности по авторскому праву от 20 декабря 1996 г. (далее - Договор по авторскому праву), Договора Всемирной организации интеллектуальной собственности по исполнениям и фонограммам от 20 декабря 1996 г. (далее - Договор по исполнениям и фонограммам), Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям от 24 июня 2012 г., а также Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям от 27 июня 2013 г.,

согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Государства - участники настоящего Соглашения подтверждают свои обязательства по обеспечению охраны прав на объекты авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет", в соответствии с требованиями указанных в преамбуле международных договоров в сфере интеллектуальной собственности, участниками которых они являются.

Государства - участники настоящего Соглашения, не являющиеся участниками указанных международных договоров, будут стремиться следовать их принципам или присоединиться к ним.

## Статья 2

Стороны в соответствии с законодательством своих государств осуществляют разработку и реализацию мер, направленных на создание механизмов противодействия нарушению прав на объекты авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет".

## Статья 3

Для обеспечения реализации настоящего Соглашения Стороны, руководствуясь законодательством своих государств, развивают сотрудничество по следующим направлениям:

совершенствование законодательства своих государств в области интеллектуальной собственности в части, касающейся охраны и защиты прав на объекты авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет";

разработка мероприятий по предупреждению и пресечению незаконного использования объектов авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет", включая применение технических средств защиты;

углубление сотрудничества уполномоченных (компетентных) органов Сторон с правообладателями;

обмен информацией в сфере противодействия незаконному использованию объектов авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет", между уполномоченными (компетентными) органами Сторон;

обеспечение на постоянной основе обмена учебной, методической и специальной литературой, а также результатами научных исследований по данной тематике;

проведение семинаров, научно-практических конференций, форумов, а также научных исследований, в том числе совместных, по данной тематике.

## Статья 4

Стороны признают, что авторы и иные правообладатели пользуются исключительным правом разрешать использование принадлежащих им объектов авторского права и (или) смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет".

## Статья 5

Стороны соглашаются с тем, что действие ограничений и изъятий, предусмотренных законодательством государств - участников настоящего Соглашения в соответствии с Бернской конвенцией, Договором по авторскому праву и Договором по исполнению и фонограммам,

может распространяться на использование объектов авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет". При этом Стороны вправе устанавливать в определенных особых случаях иные ограничения и изъятия из прав, предоставляемых авторам и иным правообладателям, которые не наносят ущерба нормальному использованию объектов авторского права и смежных прав и необоснованным образом не ущемляют законные интересы авторов и правообладателей.

#### Статья 6

Для государств - участников настоящего Соглашения под использованием объектов авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет", понимаются:

воспроизведение (в смысле статьи 9 Бернской конвенции, статей 7 и 11 Договора по исполнениям и фонограммам);

распространение (в смысле статьи 6 Договора по авторскому праву, статей 8 и 12 Договора по исполнениям и фонограммам);

сообщение и (или) доведение до всеобщего сведения (в смысле статьи 8 Договора по авторскому праву, статей 10 и 14 Договора по исполнениям и фонограммам).

#### Статья 7

Для государств - участников настоящего Соглашения сообщение и (или) доведение до всеобщего сведения объектов авторского права и смежных прав включает в частности:

использование объектов авторского права и смежных прав в составе радио- и (или) телевизионных программ, передаваемых через интернет-ресурсы;

использование объектов авторского права и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети "Интернет", путем предоставления к ним доступа таким образом, что любое лицо может получить доступ к таким объектам из любого места и в любое время по собственному выбору.

## Статья 8

Стороны в соответствии с законодательством своих государств соглашаются с необходимостью предусматривать соответствующую правовую охрану и обеспечивать эффективные средства правовой защиты от обхода существующих технических средств, используемых правообладателями и ограничивающих осуществление действий, которые не разрешены в отношении объектов авторского права и (или) смежных прав их правообладателями.

## Статья 9

Координация взаимодействия Сторон по реализации положений настоящего Соглашения возлагается на орган отраслевого сотрудничества Содружества Независимых Государств - Межгосударственный совет по вопросам правовой охраны и защиты интеллектуальной собственности.

## Статья 10

Стороны осуществляют сотрудничество по реализации положений настоящего Соглашения через свои уполномоченные (компетентные) органы в соответствии с законодательством и международными обязательствами государств - участников настоящего Соглашения.

Стороны определяют перечень своих уполномоченных (компетентных) органов и сообщают об этом депозитарию при сдаче уведомления о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения. Об изменениях перечня уполномоченных (компетентных) органов каждая из Сторон в течение одного месяца письменно по дипломатическим каналам уведомляет депозитария.

## Статья 11

Финансовое обеспечение мероприятий по реализации настоящего Соглашения осуществляется Сторонами за счет и в пределах средств, предусматриваемых в национальных бюджетах уполномоченным (компетентным) органам на выполнение их функций.

## Статья 12

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются соответствующим протоколом.

## Статья 13

Спорные вопросы между Сторонами, возникающие при применении и толковании настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон или посредством другой согласованной Сторонами процедуры.

## Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием третьего письменного уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

## Статья 15

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства - участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

## Статья 16

Настоящее Соглашение заключается на неограниченный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении

не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав обязательства, возникшие за время действия настоящего Соглашения.

Совершено в городе " " г. в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство  
Азербайджанской Республики

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Республики Армения

За Правительство  
Республики Таджикистан

За Правительство  
Республики Беларусь

За Правительство  
Туркменистана

За Правительство  
Республики Казахстан

За Правительство  
Республики Узбекистан

За Правительство  
Кыргызской Республики

За Правительство  
Украины

За Правительство  
Республики Молдова

---